



**DEN EUROPÆISKE UNION**

**EUROPA-PARLAMENTET**

**RÅDET**

---

**Strasbourg, den 14. december 2022  
(OR. en)**

**2021/0176 (COD)  
LEX 2207**

**PE-CONS 56/1/22  
REV 1**

**PECHE 393  
CODEC 1505**

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING OM ÆNDRING AF  
FORORDNING (EU) NR. 1380/2013 FOR SÅ VIDT ANGÅR BEGRÆNSNING AF  
ADGANGEN TIL EU-FARVANDE**

# EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) 2022/...

af 14. december 2022

## om ændring af forordning (EU) nr. 1380/2013 for så vidt angår begrænsning af adgangen til EU-farvande

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 43, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>1</sup>,

efter den almindelige lovgivningsprocedure<sup>2</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

---

<sup>1</sup> EUT C 517 af 22.12.2021, s. 123.

<sup>2</sup> Europa-Parlamentets holdning af 22.11.2022 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 8.12.2022.

- (1) EU-fiskerfartøjer har lige adgang til EU-farvande og ressourcer omfattet af den fælles fiskeripolitikks regler.
- (2) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1380/2013<sup>1</sup> fastsætter undtagelser fra reglen om lige adgang.
- (3) I overensstemmelse med nævnte forordning har medlemsstaterne ret til at begrænse fiskeriet i farvande indtil 12 sømil fra deres basislinjer således, at det forbeholdes fartøjer, der traditionelt fisker i sådanne farvande fra havne på den tilstødende kyst.
- (4) I farvandene indtil 100 sømil fra basislinjerne for de regioner i Unionens yderste periferi, der er omhandlet i artikel 349, stk. 1, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF), har medlemsstaterne også ret til at begrænse fiskeriet til de fartøjer, der er registreret i disse regioner.
- (5) De eksisterende regler, der begrænser adgangen til ressourcer inden for medlemsstaternes 12-sømilezone, har været til gavn for bevarelsen ved at begrænse fiskeriindsatsen i de mest følsomme dele af EU-farvandene. Med disse regler har det også været muligt at opretholde det traditionelle fiskeri, som den sociale og økonomiske udvikling i visse kystsamfund er stærkt afhængig af.

---

<sup>1</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1380/2013 af 11. december 2013 om den fælles fiskeripolitik, ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1954/2003 og (EF) nr. 1224/2009 og ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 og (EF) nr. 639/2004 samt Rådets afgørelse 2004/585/EF (EUT L 354 af 28.12.2013, s. 22).

- (6) De eksisterende regler, der begrænser adgangen til havets biologiske ressourcer omkring de regioner i Unionens yderste periferi, der er omhandlet i artikel 349, stk. 1, i TEUF, har bidraget til at bevare den lokale økonomi i disse regioner under hensyntagen til deres strukturelle, sociale og økonomiske situation.
- (7) De eksisterende undtagelser vedrørende begrænsning af adgang til EU-farvande udløber den 31. december 2022. Disse undtagelser bør dog forlænges med en periode på ti år efter denne dato for at sikre kontinuiteten i de nuværende beskyttelsesforanstaltninger og for at undgå at forstyrre den balance, der er opnået siden indførelsen af denne særlige ordning. Disse undtagelser er en integrerende del af den fælles fiskeripolitik, og varigheden og omfanget af denne forlængelse kan revideres i forbindelse med enhver revision af den fælles fiskeripolitik.
- (8) I henhold til artikel 510 i handels- og samarbejdsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab på den ene side og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland på den anden side<sup>1</sup> skal der foretages en gennemgang af gennemførelsen af sektion fem i nævnte aftale, herunder af bestemmelserne vedrørende adgang til farvande, fire år efter udløbet af tilpasningsperioden, der udløber den 30. juni 2026.

---

<sup>1</sup> EUT L 149 af 30.4.2021, s. 10.

- (9) Kommissionen bør aflægge rapport til Europa-Parlamentet og Rådet om anvendelsen af de generelle regler om adgang til farvande, der er omhandlet i artikel 5 i forordning (EU) nr. 1380/2013, inden undtagelserne udløber. Rapporten bør forelægges senest den 30. juni 2031.
- (10) Bilag I til forordning (EU) nr. 1380/2013 bør ændres som følge af Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirlands udtræden af Den Europæiske Union. Nævnte bilag bør også ændres efter en fælles anmodning fra Italien og Grækenland vedrørende italienske fiskerfartøjers adgang til området 6-12 sømil i de græske territorialfarvande i Det Joniske Hav og et forslag fra Grækenland om italienske fiskerfartøjers adgang til området 6-12 sømil i den græske eksklusive økonomiske zone (EEZ), i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning.
- (11) Forordning (EU) nr. 1380/2013 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

## *Artikel 1*

I forordning (EU) nr. 1380/2013 foretages følgende ændringer:

- 1) I artikel 5 foretages følgende ændringer:
  - a) i stk. 2, 3 og 4 ændres datoen "den 31. december 2022" til datoen "den 31. december 2032"
  - b) der tilføjes følgende stykke:

"5. Kommissionen aflægger rapport til Europa-Parlamentet og Rådet om anvendelsen af denne artikel senest den 30. juni 2031."
- 2) Bilag I erstattes af teksten i bilaget til nærværende forordning.

## *Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat fra den 1. januar 2023.

Udfærdiget i Strasbourg, den ...

*På Europa-Parlamentets vegne*  
*Formand*

*På Rådets vegne*  
*Formand*

## BILAG

### "BILAG I

#### ADGANG TIL KYSTFARVANDE SOM FASTSAT I ARTIKEL 5, STK. 2

1. Irlands kystfarvande

a) FRANKRIG

Geografisk område	Art	Mængde eller særlige karakteristika
Irlands kyst (6-12 sømil)		
1. Erris Head nordvest Sybil Point vest	Demersale arter	Ubegrænset
	Jomfruummer	Ubegrænset
2. Mizen Head syd Stags syd	Demersale arter	Ubegrænset
	Jomfruummer	Ubegrænset
	Makrel	Ubegrænset
3. Stags syd Cork syd	Demersale arter	Ubegrænset
	Jomfruummer	Ubegrænset
	Makrel	Ubegrænset
	Sild	Ubegrænset
4. Cork syd Carnsore Point syd	Alle arter	Ubegrænset
5. Carnsore Point syd Haulbowline sydøst	Alle arter undtagen skaldyr	Ubegrænset



b) NEDERLANDENE

Geografisk område	Art	Mængde eller særlige karakteristika
Irlands kyst (6-12 sømil)		
1. Stags syd Carnsore Point syd	Sild	Ubegrænset
	Makrel	Ubegrænset

c) TYSKLAND

Geografisk område	Art	Mængde eller særlige karakteristika
Irlands kyst (6-12 sømil)		
1. Old Head of Kinsale syd Carnsore Point syd	Sild	Ubegrænset
2. Cork syd Carnsore Point syd	Makrel	Ubegrænset

d) BELGIEN

Geografisk område	Art	Mængde eller særlige karakteristika
Irlands kyst (6-12 sømil)		
1. Cork syd Carnsore Point syd	Demersale arter	Ubegrænset
2. Wicklow Head øst Carlingford Lough sydøst	Demersale arter	Ubegrænset

2. Belgiens kystfarvande

Geografisk område	Medlemsstat	Art	Mængde eller særlige karakteristika
3-12 sømil	Nederlandene	Alle arter	Ubegrænset
	Frankrig	Sild	Ubegrænset

3. Danmarks kystfarvande

Geografisk område	Medlemsstat	Art	Mængde eller særlige karakteristika
Nordsøkysten (fra den dansk-tyske grænse til Hanstholm) (6-12 sømil)			
Fra den dansk-tyske grænse til Blåvands Huk	Tyskland	Fladfisk	Ubegrænset
		Rejer	Ubegrænset
	Nederlandene	Fladfisk	Ubegrænset
		Rundfisk	Ubegrænset

Geografisk område	Medlemsstat	Art	Mængde eller særlige karakteristika
Blåvands Huk til Bovbjerg	Belgien	Torsk	Ubegrænset kun 1. juni - 31. juli
		Kuller	Ubegrænset kun 1. juni - 31. juli
	Tyskland	Fladfisk	Ubegrænset
	Nederlandene	Rødspætte	Ubegrænset
		Tunge	Ubegrænset
Thyborøn til Hanstholm	Belgien	Hvilling	Ubegrænset kun 1. juni - 31. juli
		Rødspætte	Ubegrænset kun 1. juni - 31. juli

Geografisk område	Medlemsstat	Art	Mængde eller særlige karakteristika
	Tyskland	Fladfisk	Ubegrænset
		Brisling	Ubegrænset
		Torsk	Ubegrænset
		Sej	Ubegrænset
		Kuller	Ubegrænset
		Makrel	Ubegrænset
		Sild	Ubegrænset
		Hvilling	Ubegrænset
	Nederlandene	Torsk	Ubegrænset
		Rødspætte	Ubegrænset
		Tunge	Ubegrænset

Geografisk område	Medlemsstat	Art	Mængde eller særlige karakteristika
Skagerrak (fra Hanstholm til Skagen) (4-12 sømil)	Belgien	Rødspætte	Ubegrænset kun 1. juni - 31. juli
	Tyskland	Fladfisk	Ubegrænset
		Brisling	Ubegrænset
		Torsk	Ubegrænset
		Sej	Ubegrænset
		Kuller	Ubegrænset
		Makrel	Ubegrænset
		Sild	Ubegrænset
		Hvilling	Ubegrænset
	Nederlandene	Torsk	Ubegrænset
		Rødspætte	Ubegrænset
		Tunge	Ubegrænset

Geografisk område	Medlemsstat	Art	Mængde eller særlige karakteristika
Kattegat (3-12 sømil)	Tyskland	Torsk	Ubegrænset
		Fladfisk	Ubegrænset
		Jomfruhummer	Ubegrænset
		Sild	Ubegrænset
Nord for Sjælland til breddegraden, der går gennem Forsnæs fyr	Tyskland	Brisling	Ubegrænset
Østersøen (inkl. Bælterne, Sundet og Bornholm) (3-12 sømil)	Tyskland	Fladfisk	Ubegrænset
		Torsk	Ubegrænset
		Sild	Ubegrænset
		Brisling	Ubegrænset
		Ål	Ubegrænset
		Laks	Ubegrænset
		Hvilling	Ubegrænset
		Makrel	Ubegrænset

Geografisk område	Medlemsstat	Art	Mængde eller særlige karakteristika
Skagerrak (4-12 sømil)	Sverige	Alle arter	Ubegrænset
Kattegat (3-12 sømil) <sup>1</sup>	Sverige	Alle arter	Ubegrænset
Østersøen (3-12 sømil)	Sverige	Alle arter	Ubegrænset

<sup>1</sup> Målt fra kystlinjen.



4. Tysklands kystfarvande

Geografisk område	Medlemsstat	Art	Mængde eller særlige karakteristika
Nordsøkysten (3-12 sømil) alle kyster	Danmark	Demersale arter	Ubegrænset
		Brisling	Ubegrænset
		Tobis	Ubegrænset
	Nederlandene	Demersale arter	Ubegrænset
		Rejer	Ubegrænset
Fra den dansk-tyske grænse til den nordlige spids af Amrum ved 54°43' N	Danmark	Rejer	Ubegrænset
Østersøkysten (3-12 sømil)	Danmark	Torsk	Ubegrænset
		Rødspætte	Ubegrænset
		Sild	Ubegrænset
		Brisling	Ubegrænset
		Ål	Ubegrænset
		Hvilling	Ubegrænset
		Makrel	Ubegrænset

5. Frankrigs og de franske oversøiske departementers kystfarvande

Geografisk område	Medlemsstat	Art	Mængde eller særlige karakteristika
Den nordøstatlantiske kyst (6-12 sømil)			
Fra den belgisk-franske grænse til øst for departementet Manche (Vire-Grandcamp-les-Bains flodmunding ved 49°23'30" N, 1°2' VNNØ)	Belgien	Demersale arter	Ubegrænset
		Kammusling	Ubegrænset
	Nederlandene	Alle arter	Ubegrænset
Fra Dunkerque (2°20' Ø) til Cap d'Antifer (0°10' Ø)	Tyskland	Sild	Ubegrænset kun 1. oktober - 31. december

Geografisk område	Medlemsstat	Art	Mængde eller særlige karakteristika
Atlantehavskysten (6-12 sømil)			
Fra den spansk-franske grænse til 46°08' N	Spanien	Ansjos	Direkte fiskeri, ubegrænset kun 1. marts - 30. juni
			Fiskeri efter levende agn kun 1. juli - 31. oktober
		Sardin	Ubegrænset kun 1. januar - 28. februar og fra 1. juli - 31. december

Geografisk område	Medlemsstat	Art	Mængde eller særlige karakteristika
			Desuden skal aktiviteter vedrørende ovennævnte arter udøves i overensstemmelse med og inden for grænserne af de aktiviteter, der blev udøvet i 1984
Middelhavskysten (6-12 sømil)			
Fra den spanske grænse til Cap Leucate	Spanien	Alle arter	Ubegrænset

6. Spaniens kystfarvande

Geografisk område	Medlemsstat	Art	Mængde eller særlige karakteristika
Atlantehavskysten (6-12 sømil)			
Fra den fransk-spanske grænse til Cap Mayor fyr (3°47' V)	Frankrig	Pelagiske arter	Ubegrænset inden for grænserne af de aktiviteter, der blev udøvet i 1984
Middelhavskysten (6-12 sømil)			
Fra den fransk-spanske grænse til Cap Creus	Frankrig	Alle arter	Ubegrænset

7. Kroatiens kystfarvande<sup>1</sup>

Geografisk område	Medlemsstat	Art	Mængde eller særlige karakteristika
12 sømil begrænset til det område under Kroatiens suverænitet, der ligger nord for 45 grader 10 minutter nordlig bredde langs Istriens vestlige kyst, fra den ydre grænse for Kroatiens territorialfarvand, hvor denne breddegrad rammer landjorden på Istriens vestlige kyst (Kap Grgatov rt Funtana)	Slovenien	Demersale og små pelagiske arter, herunder sardin og ansjos	100 ton for højst 25 fiskerfartøjer, herunder 5 fiskerfartøjer med trawl

<sup>1</sup> Ovennævnte ordning finder anvendelse fra tidspunktet for den fulde gennemførelse af den voldgiftskendelse, der følger af voldgiftsaftalen mellem Republikken Sloveniens regering og Republikken Kroatiens regering, der blev undertegnet den 4. november 2009 i Stockholm

8. Nederlandenes kystfarvande

Geografisk område	Medlemsstat	Art	Mængde eller særlige karakteristika
Hele kysten (3-12 sømil)	Belgien	Alle arter	Ubegrænset
	Danmark	Demersale arter	Ubegrænset
		Brisling	Ubegrænset
		Tobis	Ubegrænset
		Hestemakrel	Ubegrænset
	Tyskland	Torsk	Ubegrænset
		Rejer	Ubegrænset
Hele kysten (6-12 sømil)	Frankrig	Alle arter	Ubegrænset

9. Sloveniens kystfarvande<sup>1</sup>

Geografisk område	Medlemsstat	Art	Mængde eller særlige karakteristika
12 sømil begrænset til det område under Sloveniens suverænitet, der ligger nord for 45 grader 10 minutter nordlig bredde langs Istriens vestlige kyst, fra den ydre grænse for Kroatiens territorialfarvand, hvor denne breddegrad rammer landjorden på Istriens vestlige kyst (Kap Grgatov rt Funtana)	Kroatien	Demersale og små pelagiske arter, herunder sardin og ansjos	100 ton for højst 25 fiskerfartøjer, herunder 5 fiskerfartøjer med trawl

<sup>1</sup> Ovennævnte ordning finder anvendelse fra tidspunktet for den fulde gennemførelse af den voldgiftskendelse, der følger af voldgiftsaftalen mellem Republikken Sloveniens regering og Republikken Kroatiens regering, der blev undertegnet den 4. november 2009 i Stockholm.



10. Finlands kystfarvande

Geografisk område	Medlemsstat	Art	Mængde eller særlige karakteristika
Østersøen (4-12 sømil) <sup>1</sup>	Sverige	Alle arter	Ubegrænset

<sup>1</sup> 3-12 sømil rundt om Bogskär.

11. Sveriges kystfarvande

Geografisk område	Medlemsstat	Art	Mængde eller særlige karakteristika
Skagerrak (4-12 sømil)	Danmark	Alle arter	Ubegrænset
Kattegat (3-12 sømil) <sup>1</sup>	Danmark	Alle arter	Ubegrænset
Østersøen (4-12 sømil)	Danmark	Alle arter	Ubegrænset
	Finland	Alle arter	Ubegrænset

<sup>1</sup> Målt fra kystlinjen.

12. Grækenlands kystfarvande

Geografisk område	Medlemsstat	Art	Mængde eller særlige karakteristika
Det Joniske Hav, 6-12 sømil i græsk territorialfarvand	Italien	Blæksprutter Krebsdyr Demersale arter Store pelagiske arter	Højst 68 fartøjer
Syd-sydøst for øen Kreta (øst for 26°00'00" Ø), 6-12 sømil i den græske EEZ			
Syd-sydøst for øen Koufonisi, 6-12 sømil i den græske EEZ			
Syd-sydvest for øen Kasos, 6-12 sømil i den græske EEZ			
Syd-sydøst for øen Karpathos, 6-12 sømil i den græske EEZ			
Syd-sydvest (vest for 27°59'02,00" Ø) for øen Rhodos, 6-12 sømil i den græske EEZ			

".